



Association des Parents de l'école (APE)  
École du Bois-Joli  
785-49<sup>th</sup> Street South Delta, BC V4M 2P3  
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

---

**Réunion du 16 septembre 2016 (Assemblée générale)  
Procès-Verbal (English translation below)**

1) **Ouverture de la réunion** à 18h02.

2) **Présents** : Nancy H, Pricille N, Rian D, Aline, Josephine W-M, Sophie L

3) **Adoption de l'ordre du jour** : Motion de Nancy H. et secondée par Rian D. - Adopté à l'unanimité

4) a. **Adoption du procès-verbal** de la dernière Assemblée Générale (14 Septembre 2015) : Motion de Nancy H., secondée par Rian D. - Adopté à l'unanimité

b. **Adoption du compte-rendu** de la réunion du 15 juin 2015: Motion de Pricille N. et secondée par Josephine W.- Adopté à l'unanimité

5) **Élections** :

Les candidats suivants ont été nommés à la direction de l'APE. Rian Dodds en tant que secrétaire, Nancy Hudson en tant que trésorière, Jim Sandberg en tant que vice-président et Pricille Nowicki en tant que présidente. Étant les seuls candidats à la direction, la nouvelle équipe de direction a été élue par acclamation générale.

6) **Inscription aux Comités** :

Afin d'assurer le bon fonctionnement et le succès des comités, nous avons besoin de nouveaux parents bénévoles. Merci de contacter l'APÉ si vous pouvez aider. Pricille contactera les anciens membres du comité de collecte de fonds, des repas chauds, ainsi que le comité de préparation aux situations d'urgence pour confirmer l'intention des membres de l'année passée.

7) **Dépôt du rapport de la direction de l'école** :

Le rapport de la direction de l'école a été accepté en dépôt  
Sophie L. / Adopté à l'unanimité

Les informations de l'école « Infos Jolies » pour les mois de Septembre/Octobre 2016 seront mis en ligne demain. Une traduction en anglais (faite par un parent bénévole) sera disponible prochainement.

L'école a besoin de parents bénévoles pour la course Terry Fox, qui aura lieu le 22 Septembre à 13 heures au parc de Boundary Bay.

Les Portes Ouvertes auront lieu le 29 Septembre, 2016.

8) **Dépôt du rapport annuel de la trésorière** :

Le rapport annuel de la trésorière est accepté en dépôt  
Nancy H. / Adopté à l'unanimité

Voir dans l'annexe la déclaration 2016 du revenu **Déclaration état financier F16 général Ledger.xlsx financiers**



Association des Parents de l'école (APE)

**Ecole** du Bois-Joli

785-49<sup>th</sup> Street South Delta, BC V4M 2P3

Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

---

9) **Mise à jour du comité de collecte de fonds :**

Les balançoires seront installées prochainement. Nous avons fait une demande de partage de coût avec la ville de Delta. Pricille N. va renouveler la demande pour participer au programme des Smile Cards de Thrifty Foods. Nous avons besoin de déterminer un projet pour cette année. Les suggestions incluent des uniformes pour le sport, des leçons de musique (tambours africains, guitare...). Le comité de levée de fonds a besoin d'un bénévole dévoué et enthousiaste pour diriger le comité.

La soirée de bienvenue des Parents aura lieu le 29 Septembre à 17h30. Ca sera un repas partage et l'APE commandera des pizzas.

10) **Mise à jour du comité de préparations d'urgence :**

L'APE recueillera \$25 pour chaque nouvel élève et \$5 pour chaque ancien élève, afin de réapprovisionner le container d'urgences avec des denrées périssables. L'APE souhaite fournir suffisamment de nourriture, d'eau et un abris pour 72 heures en cas de situation d'urgences.

Toutes les denrées périssables sont retirées du container avant leur date de péremption et utilisées pour des événements de l'école, comme le barbecue de fin d'année.

Pour faciliter le paiement, liquide ou chèques seront acceptés.

Les trousse de confort préparées par les familles ne sont pas requises cette année. L'APE a besoin d'un bénévole pour faire les achats de nourriture à Costco/Home Depot.

11) **Varia :**

Une soirée de formation pour les parents sur le programme « Pleine Conscience » sera proposée par l'APE, en conjonction avec la formation reçue par les élèves et les enseignants.

Cette formation a pour but d'apprendre aux élèves des techniques pour leur permettre de se relaxer lorsqu'ils se sentent anxieux et sera conduite par Mme. Manon Breton.

**Discussion :**

Un parent a demandé si les élèves de 6<sup>ème</sup> année pouvaient participer à un échange au Québec en partenariat avec une autre école du CSF cette année.

Souhaitons-nous faire imprimer des stickers magnétique pour les voitures, afin de promouvoir l'école?

Souhaitons-nous créer un jardin à l'école ?

Il a été suggéré d'offrir des soirées pour les parents incluant un service de garde pour les enfants, comme le fait Delta Gymnastics.

12) **Adoption de date pour la prochaine réunion :**

La prochaine réunion aura lieu le mardi 11 octobre 2016 à 18h00 heures

13) **Levée de réunion :** La réunion est levée à 19 h 20

---

Pricille N., Présidente

---

Rian D, Secrétaire



Association des Parents de l'école (APE)  
École du Bois-Joli  
785-49<sup>th</sup> Street South Delta, BC V4M 2P3  
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

---

## Parents' Association Committee Meeting of Sept 13<sup>th</sup>, 2016 (Annual General Assembly) Meeting Minutes

- 1) **Call to order:** The meeting was called to order at 6:05 pm.
- 2) **Attendance:** Nancy H, Pricille N, Rian, Aline, Josephine W-M, Sophie L
- 3) **Adoption of the agenda:** motion to adopt by Nancy, seconded by Rian.
- 4) a. **Adoption of the minutes** from the last AGM (September 14, 2015): Motion to adopt by Nancy H., seconded by Rian D.  
b. **Adoption of the minutes** from the last meeting of June 14, 2016: motion to adopt proposed by Nancy, seconded by Rian.
- 5) **Elections for PAC executive 2016-2017 :**  

Rian Dodds was nominated for the role of secretary. Nancy Hudson was nominated to continue as Treasurer. Jim Sandberg was nominated to be Vice-president and Pricille Nowicki was nominated to continue as President. These were the sole candidates for the executive positions and the nominations were approved unanimously.

The new executive team was adopted by general acclamation.
- 6) **Committee members:** New parent volunteers are needed if these committees are to succeed. Please contact the PAC if you can help. Pricille will contact former members of the Fundraising Committee (including hot food) and the Emergency Preparations Committee to confirm their intentions for this year.
- 7) **Tabling of the school principal's report:**  
The school principal's report was tabled  
Sophie L. / Adopted unanimously  

"Info Jolies" the school bulletin for September/October 2016 will be online tomorrow. An English version, translated by a volunteer, will be available soon after.

The school needs parent volunteers for the Terry Fox Event to be held at Centennial Beach/Boundary Bay Regional Park on Sept 22nd at 1 pm.

The "Meet the Teachers" event will be held on Sept. 29th, 2016.
- 8) **Tabling of the Annual Financial Report:**  
The 2015/16 Income statement was tabled by Nancy H. / Adopted unanimously  
Please see in annex the **2015/16 Financial statement F16 General Ledger.xlsx Financial Statements**



Association des Parents de l'école (APE)

**Ecole** du Bois-Joli

785-49<sup>th</sup> Street South Delta, BC V4M 2P3

Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

---

9) **Fundraising committee update:**

The swing set project will be installed soon. We have made an application of funding for the swing set project to Municipality of Delta Parks and Recreation Department.

Pricille has offered to apply for a renewal of the Thrifty Food Smile card fundraising program. We need a goal for the project. Suggestions include sports uniforms, music lessons (African drumming or guitar for example).

The fundraising committee needs a dedicated and enthusiastic volunteer to run it.

The PAC Welcome Event for families: will be held on September 29 from 5:30pm onward. It will be a potluck and the PAC will provide pizzas.

10) **Emergency Preparedness committee update:** The PAC will collect \$25 from each new student and \$5 from each returning student in order to replenish the perishable goods in the emergency container. The PAC is expected to have enough food, water and shelter on hand in the container to take care of the students for 72 hours in case of an emergency. All the perishables are taken from the container and consumed by students before their expiry dates e.g. at the year-end barbeque. To make it easier for parents, we can accept cash as well as cheques. The individual comfort kits prepared by families will not be required this year. The PAC needs a volunteer to purchase the supplies from Costco/Home Depot.

11) **Varia:**

A mindfulness seminar to be held one evening will be organized by PAC for parents to supplement the training the teachers are receiving for students. This seminar will introduce techniques for students to calm themselves when they start to feel anxious and will be conducted by Mme Manon Breton.

**Discussion:**

A parent asked if grade six students could go on Quebec exchange with a larger CSF school in our region this year.

Do we want to print magnetic bumper stickers promoting the school for parents?

Do we want to build up the garden at school?

What if school offered babysitting nights like Delta Gymnastics does or held dances?

12) **Date of next meeting:** Tuesday, October 11, 2016 at 6 pm

13) **Meeting adjourned** at 7:20 pm

---

Pricille N., President

---

Rian D, Secretary